

ELECTRIC VIOLIN

EV-204/EV-205 Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Vielen Dank für den Kauf des Yamaha Electric Violin-Systems. Damit Sie das Potential Ihres Electric Violin-Systems voll nutzen können, raten wir Ihnen, die Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam durchzulesen. Bewahren Sie die Anleitung danach für später anfallende Fragen sorgfältig auf.

Deutsch

Inhalt

Vorsichtsmaßnahmen	2
Instrument/Zubehör	3
Teilebezeichnungen	4
Vorbereitung und Einstellung	6
■ Aufstellen des Stegs	6
■ Einstimmen der Saiten	7
■ Schulterstütze	7
■ Auswechseln der Saiten	8
Stromversorgung	10
Bedienung	11
■ Spielmodus	11
■ Gebrauch von Kopfhörern	12
■ Gesamtlautstärkeregler (MASTER VOLUME)	12
Beispielanschlüsse	13
Technische Daten	14

Sie werden viele Jahre Spaß mit Ihrem Electric Violin-System haben, wenn Sie die folgenden, einfachen Regel beachten:

■ Einsatzort

Um Verformung, Verfärbung oder ernsthaftere Schäden zu vermeiden, schützen Sie die Systemkomponenten bitte vor folgenden Einflüssen:

- Direktem Sonnenlicht (z.B. in der Nähe eines Fensters).
- Hohen Temperaturen (z.B. in der Nähe einer Heizung, im Freien oder tagsüber in einem Auto).
- Übermäßiger Feuchtigkeit.
- Übermäßiger Staubeinwirkung.
- Starken Erschütterungen.

■ Schalten Sie das System vor dem Herstellen von Geräteverbindungen aus

- Zur Vorbeugung gegen eine mögliche Beschädigung des Instruments sowie anderer Geräte (Verstärkeranlage usw.) schalten Sie vor dem Anschließen bzw. Abtrennen von Kabeln alle Geräte AUS.

■ Handhabung und Transport

- Wenden Sie beim Betätigen der Bedienelemente sowie beim Anschließen und Herausziehen von Steckern nicht zu viel Kraft auf.
- Ziehen Sie zum Trennen von Verbindungen stets am Stecker und nicht am Kabel.
- Entfernen Sie alle Verbindungskabel, bevor Sie das System transportieren.
- Fall, Stoß und Ablegen schwerer Gegenstände auf dem Personal Studio können Kratzer und andere Schäden zur Folge haben.

■ Reinigung

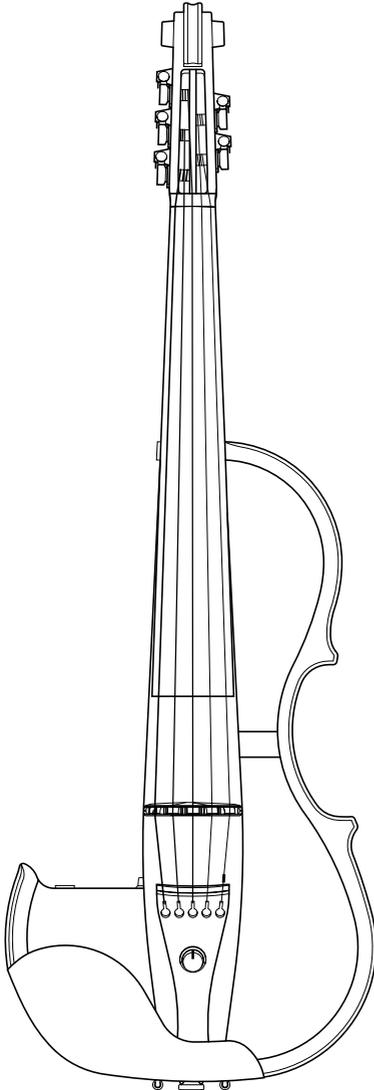
- Reinigen Sie Gehäuse und Bedienteile mit einem weichen und trockenen Tuch.
- In hartnäckigen Fällen kann das Tuch leicht angefeuchtet werden.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel wie Alkohol oder Verdünner.
- Legen Sie auch keine Gegenstände aus Weichplastik (Vinyl usw.) auf das Instrument, da diese verkleben und das Gehäuse verfärben können .

YAMAHA kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die auf falsche Bedienung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückführbar sind.

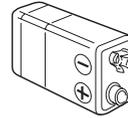
Instrument/Zubehör

Überzeugen Sie sich nach dem Öffnen der Verpackung davon, daß die folgenden Teile vollständig vorhanden sind:

- Instrument



- 9-V-Batterie 6F22 (S-006P)

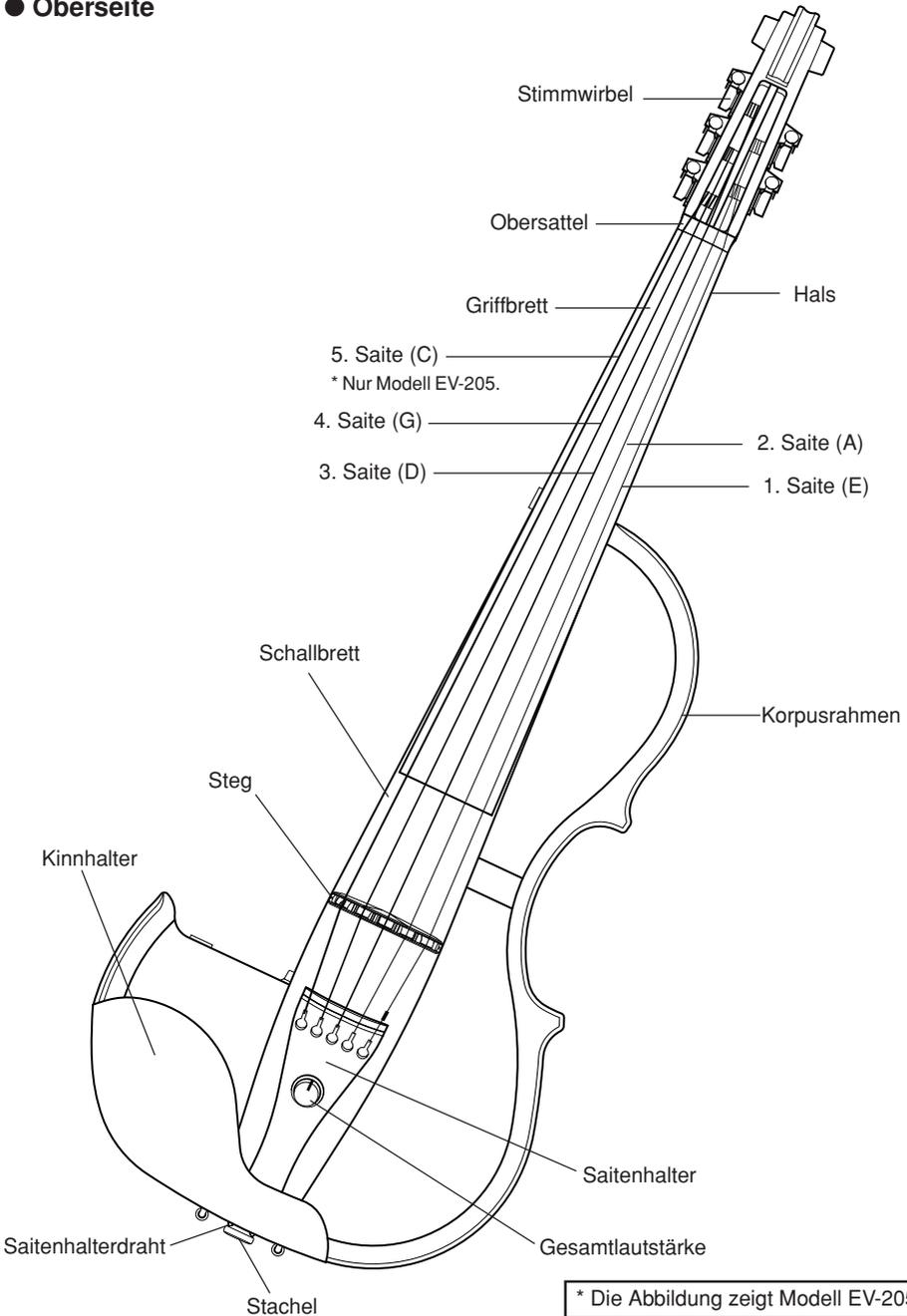


- Bedienungsanleitung

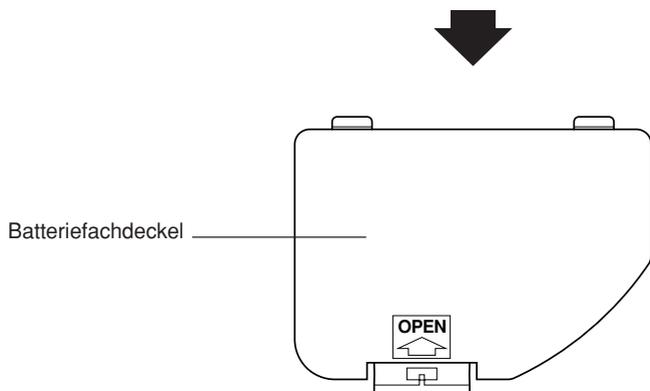
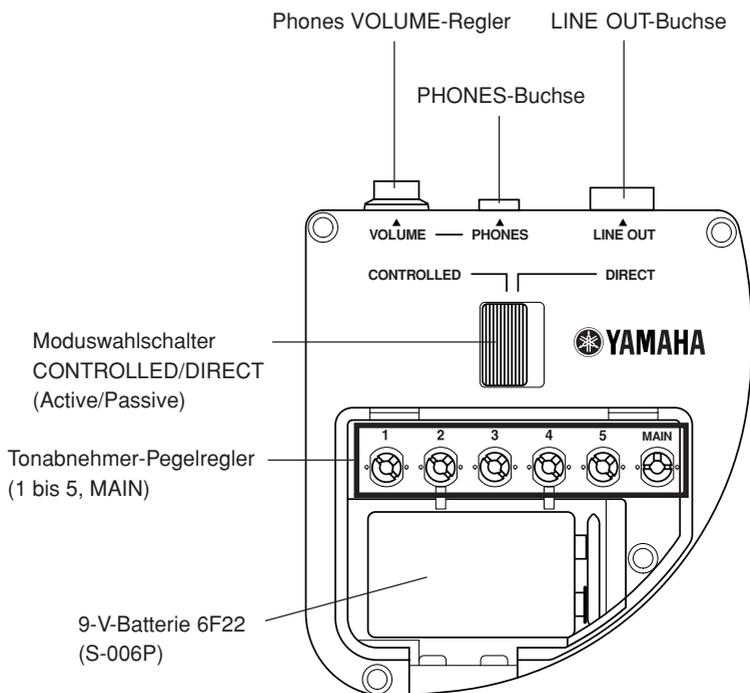
* Die Abbildung zeigt Modell EV-205.

Teilebezeichnungen

● Oberseite



● Bedienelemente



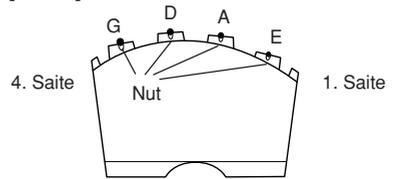
Vorbereitung und Einstellung

■ Aufstellen des Stegs

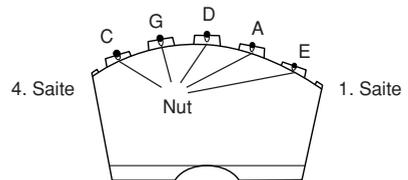
- Das niedrigere Ende des Stegs ist für die 1. Saite (E) vorgesehen, das höhere für die 4. Saite (G). Achten Sie darauf, daß der Steg richtig herum angesetzt wird.
- Die dem Saitenhalter zugewandte Seite des Stegs muß senkrecht auf dem Korpus stehen. Sollte sie sich zu einer Seite neigen, lockern Sie die Saiten und korrigieren die Stellung vorsichtig mit beiden Händen. Achten Sie außerdem darauf, daß jede Saite in der zugehörigen Nut des Stegs liegt.

* Wenn der Steg nicht senkrecht steht, kann er beim Spielen brechen oder die Klangqualität beeinträchtigen.

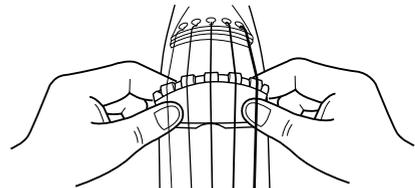
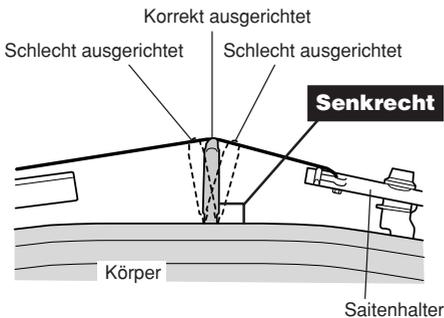
[EV-204]



[EV-205]



[Vom Saitenhalter aus gesehen]

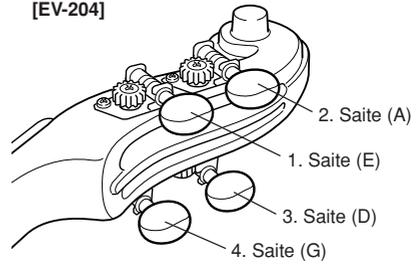


[Steg muß senkrecht stehen]

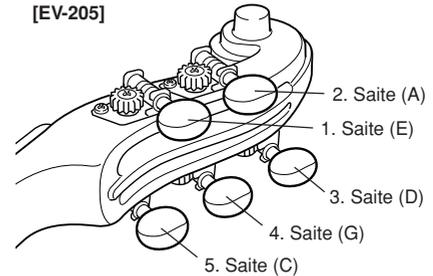
■ Einstimmen der Saiten

- Die Saiten werden auf folgende Tonhöhen eingestimmt: 1. Saite auf E, 2. Saite auf A, 3. Saite auf D, 4. Saite auf G und 5. Saite auf C (EV-205). Stimmen Sie die einzelnen Saiten mit Hilfe eines Klaviers, einer Stimmgabel, eines Stimmgeräts o. dgl. durch Drehen der Wirbel ein.
- Vergewissern Sie sich nach dem Stimmen davon, daß die dem Saitenhalter zugewandte Seite des Stegs lotrecht steht. Sollte sich der Steg nach vorne oder hinten neigen, lockern Sie die Saiten und richten den Steg vorsichtig mit beiden Händen neu aus.

[EV-204]

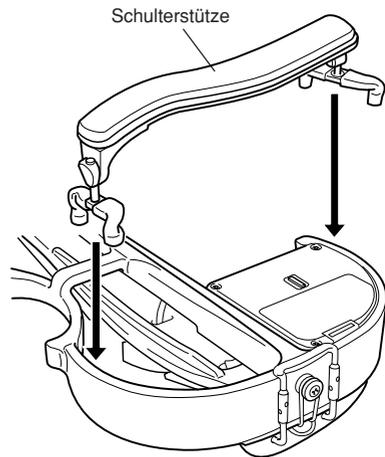


[EV-205]



■ Schulterstütze

Die meisten der im Handel angebotenen Schulterstützen in Standardgröße (4/4) können am Korpus des Electric Violin-Systems angebracht werden.



Gewisse Teile des Instruments bestehen aus Naturholz. Je nach Spielweise und Einsatzbedingungen kann Abrieb schwarze Flecken an Fingern, Körper oder Kleidung verursachen, und die Holzteile können sich verfärben. Der schwarze Abrieb an Fingern oder Körperteilen ist nicht gesundheitsschädigend, sollte jedoch sorgfältig mit Wasser abgewaschen werden. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Farbschäden an Kleidung oder Holzteilen ab.

■ Auswechseln der Saiten

Wenn die Saiten älter werden, nimmt die Klangqualität allmählich ab, und das Stimmen des Instruments wird zunehmend schwieriger. Wenn Sie vermuten, daß die Saiten zu alt geworden sind, ersetzen Sie sie durch neue.

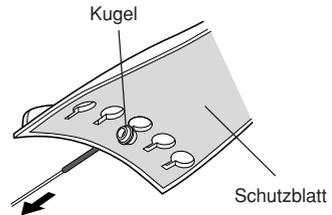
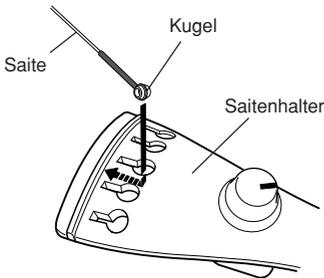
Verwenden Sie unbedingt die speziell für dieses Instrument vorgesehenen Yamaha-Saiten. Diese Saiten eliminieren elektrisches Rauschen und optimieren den Klang.

Ersetzen Sie die Saiten stets eine nach der anderen durch neue, auch dann, wenn alle Saiten ausgetauscht werden sollen.

- Das Ende der Saiten ist spitz und kann Verletzungen verursachen. Lassen Sie beim Auswechseln der Saiten entsprechende Vorsicht walten.
- Gehen Sie beim Auswechseln oder Einstellen von Saiten nicht mit dem Gesicht zu nahe an das Instrument. Eine reißende Saite kann eine Augenverletzung oder andere unerwartete Verletzung verursachen.

1 Hängen Sie die Saite in den Saitenhalter ein.

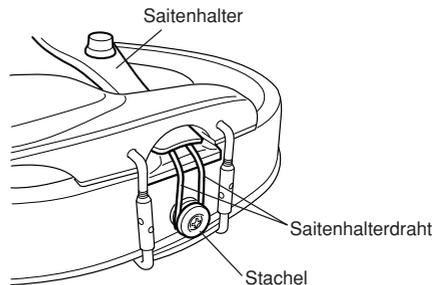
- Führen Sie die Kugel am Ende der Saite von oben her durch das entsprechende Loch im Saitenhalter, um sie dann in die Kerbe einzuhängen.
- Achten Sie darauf, daß die Kugel das Schutzblatt an der Unterseite des Saitenhalters berührt.



[Ansicht des Saitenhalters von unten]

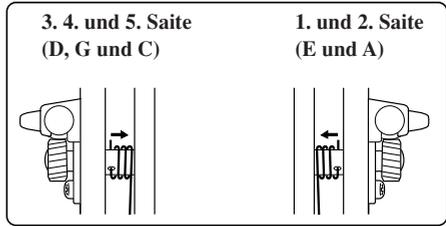
Vorsicht

- Achten Sie darauf, daß die Drahtschlinge des Saitenhalters ordnungsgemäß im Untersattel hängt.



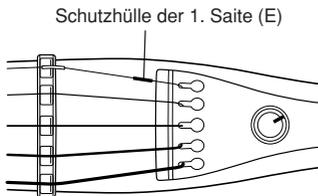
2 Führen Sie das andere Ende der Saite durch das Loch im Wirbel, um sie dann auf den Wirbel zu wickeln.

- Wickeln Sie die **1. und 2. Saite (E und A)** vom Loch aus gesehen nach links auf den Wirbel, wie in der rechten Abbildung dargestellt.
- Wickeln Sie die **3. 4. und 5. Saite (D, G und C)** nach rechts auf den Wirbel.

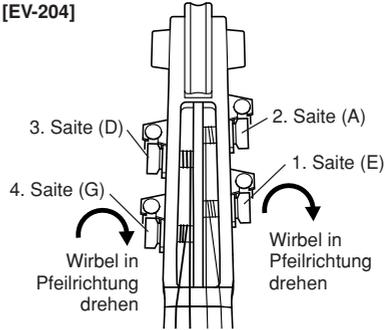


• Die Saiten lassen sich am besten stimmen, wenn sie zwei- oder dreimal um den Wirbel gewickelt sind. Zu viele oder zu wenige Wicklungen können die Stimmung verfälschen oder beim Spielen Störgeräusche verursachen.

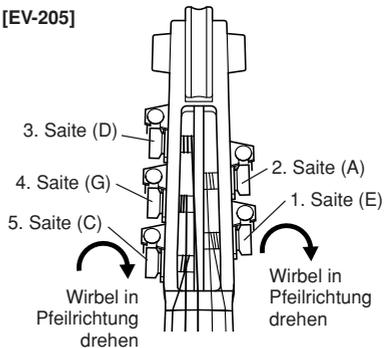
Vergewissern Sie sich, daß die Saiten den Steg nicht in Richtung Griffbrett mitziehen und zum Kippen bringen. Achten Sie auch darauf, daß sie ordnungsgemäß in der jeweiligen Kerbe des Stegs liegen. (Die dem Saitenhalter zugewandte Seite des Stegs muß lotrecht auf dem Korpus stehen.) Sollte die 1. Saite (E) mit einem Schutzröhrchen versehen sein, schieben Sie dieses in Richtung des kugelseitigen Endes der Saite (mit Zwirn umwickelt) bis hinter den Steg, damit es beim Spielen nicht stört und keine ungewünschten Geräusche verursacht.



[EV-204]



[EV-205]



3 Stimmen Sie nun die einzelnen Saiten mit Hilfe eines Klaviers, einer Stimmgabel, eines Stimmgeräts o. dgl. durch Drehen der Wirbel ein.

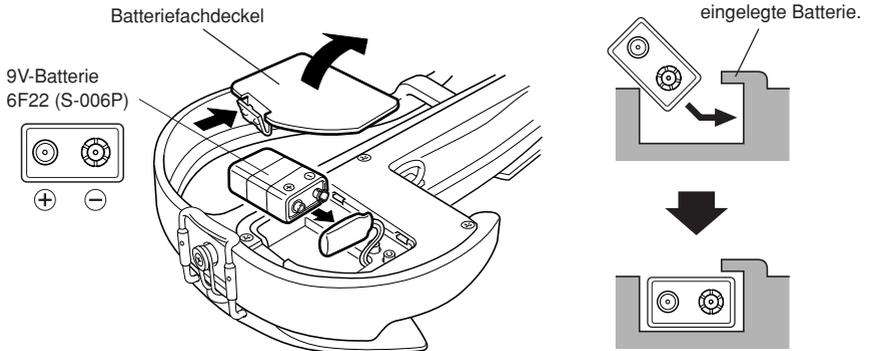
• Wenn das Instrument voraussichtlich längere Zeit nicht gebraucht wird, sollten Sie die Saiten um etwa einen Ganzton lockern.

Stromversorgung

Das Instrument arbeitet im CONTROLLED-Modus (Klang regelbar) oder beim Hören mit Kopfhörern mit Batteriestrom. Es wird dabei von einer einzelnen 9-V-Batterie (6F22/S-006P) mit Strom versorgt. Bevor Sie die Batterie einlegen, vergewissern Sie sich, daß die Buchsen LINE OUT und PHONES über dem Bedienfeld des Instruments nicht beschaltet sind.

* Im DIRECT-Modus benötigt das Instrument keine Stromversorgung.

- 1 Entriegeln Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Instruments, indem Sie auf die mit "OPEN" beschriftete Zunge drücken, und nehmen Sie den Deckel ab.
- 2 Schließen Sie die mitgelieferte 9-V-Batterie (6F22/S-006P) an die Batterieklappen an. Achten Sie dabei auf korrekte Ausrichtung der Batteriepole (+/-), wie in der Abbildung dargestellt. Winkeln Sie die Batterie beim Einlegen außerdem so ab, daß sie unter den Haken gleitet, der die Batterie im Fach hält. (Siehe untere Abbildung.)
* Wenn die Batterie mit zu viel Kraft auf oder gegen den Haken gedrückt wird, kann dies eine Beschädigung des Hakens und andere Probleme zur Folge haben.
- 3 Legen Sie die angeschlossene Batterie in das Batteriefach, um dann den Batteriefachdeckel wieder anzubringen.



Wenn die Batterie verbraucht ist, läßt die Lautstärke nach, und Klangverzerrungen machen sich bemerkbar. In diesem Fall wechseln Sie die Batterie unter Beachtung der folgenden Punkte aus. Wie lange eine Batterie durchschnittlich hält, ist in den technischen Daten auf Seite 14 angeführt.

- Folgen Sie beim Einlegen der Batterie den Polmarkierungen (+/-). Falsche Polung kann einen Brand verursachen.
- Um eine Beschädigung des Instruments durch Auslaufen der Batterie zu vermeiden und die Batterie zu schonen, nehmen Sie diese heraus, wenn das Instrument voraussichtlich längere Zeit nicht gebraucht wird.

Bedienung

■ Spielmodus

Das Instrument bietet zwei Spielmodi: DIRECT(Passive)-Modus und CONTROLLED(Active)-Modus. Mit dem Moduswahlschalter ❶ an der Unterseite des Instruments können Sie zwischen diesen beiden Modi umschalten.

DIRECT(Passive)-Modus

In diesem Spielmodus wird das Signal des Tonabnehmers direkt an der LINE OUT-Buchse ausgegeben, und der normale Klang des Instruments wird unbearbeitet wiedergegeben.

Der Modus umgeht den Vorverstärker, und es wird kein Batteriestrom benötigt (das Instrument arbeitet ohne Batterie).

* Wenn Sie jedoch Kopfhörer verwenden, benötigt das Instrument auch im DIRECT-Modus Batteriestrom.

CONTROLLED(Active)-Modus

In diesem Modus werden die Tonabnehmersignale der einzelnen Saiten durch einen Mischverstärker geleitet, bevor Sie an der LINE OUT-Buchse anliegen. Dieser Modus bietet die Möglichkeit, die Saiten hinsichtlich ihrer Lautstärke abzugleichen.

Dieser Modus arbeitet nur, wenn eine Batterie angeschlossen ist.

* Stellen Sie den Gesamtlautstärkereglер ❷ auf kleinste Lautstärke, bevor Sie zwischen den Spielmodi umschalten. (→Siehe Seite 12)

● Lautstärkeabgleich zwischen den einzelnen Saiten (CONTROLLED(Active)-Modus)

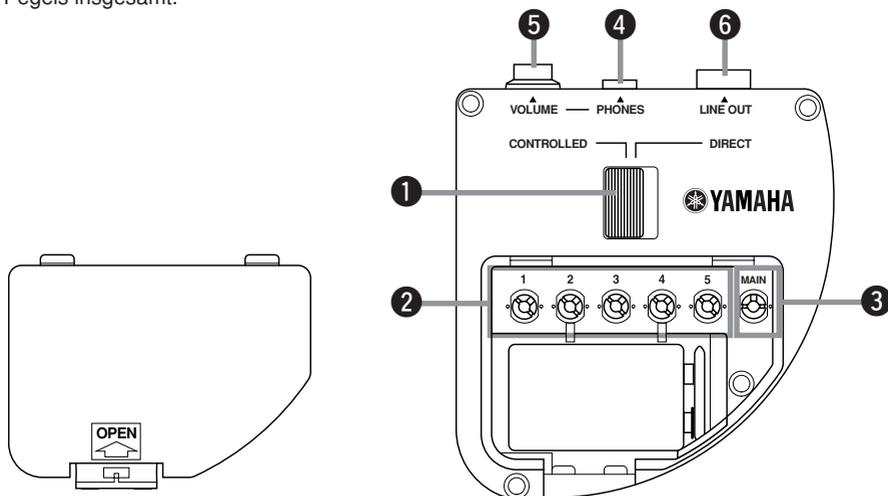
Die sechs Regler zum Abgleichen der Lautstärke befinden sich unter dem Batteriefachdeckel.

Zum Erhöhen der Lautstärke einer Saite drehen Sie den betreffenden Regler nach rechts (im Uhrzeigersinn), zum Erniedrigen nach links (entgegen den Uhrzeigersinn). Die Standardeinstellung der Regler ist in der unteren Abbildung dargestellt.

* Regler ❶ bis ❷ sind der 1. bis 5. Saite zugeordnet.

* Bei Modell EV-204 ist Regler ❷ funktionslos.

* Der MAIN-Regler ❸ dient nach dem Lautstärkeabgleich der Saiten 1 bis 5 zum Einstellen des Pegels insgesamt.



■ Gebrauch von Kopfhörern

Zum Mithören des Tonsignals können Sie Kopfhörer o. dgl. an die PHONES-Buchse (Minibuchse) ④ anschließen. Die Mithörlautstärke wird mit dem VOLUME-Regler ⑤ eingestellt.

- * Die Einstellung des VOLUME-Reglers ⑤ hat keinen Einfluß auf den Pegel des an der LINE OUT-Buchse ausgegebenen Signals.
- * Bei Gebrauch von Kopfhörern benötigt das Instrument auch im DIRECT-Modus Batteriestrom.

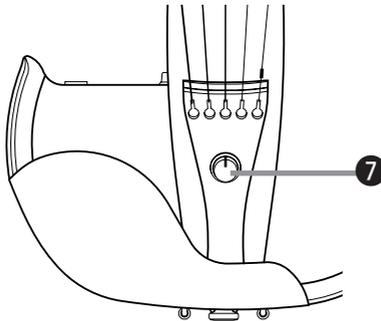
* Vermeiden Sie bei Gebrauch von Ohrhörern (Kopfhörern) hohe Lautstärkepegel über einen längeren Zeitraum. Eine zu hohe Lautstärke kann Hörschäden verursachen.

■ Gesamtlautstärkereglер (MASTER VOLUME)

Der Regler ⑦ am Saitenhalter ist der Gesamtlautstärkereglер, mit dem die Lautstärke des Signals an der LINE OUT-Buchse ⑥ eingestellt wird.

Zum Erhöhen der Lautstärke drehen Sie den Regler nach rechts (im Uhrzeigersinn), zum Erniedrigen nach links (entgegen den Uhrzeigersinn). Am Linksanschlag ist der Pegel "0" (kein Ton).

Dieser Regler arbeitet in beiden Spielmodi (DIRECT und CONTROLLED).

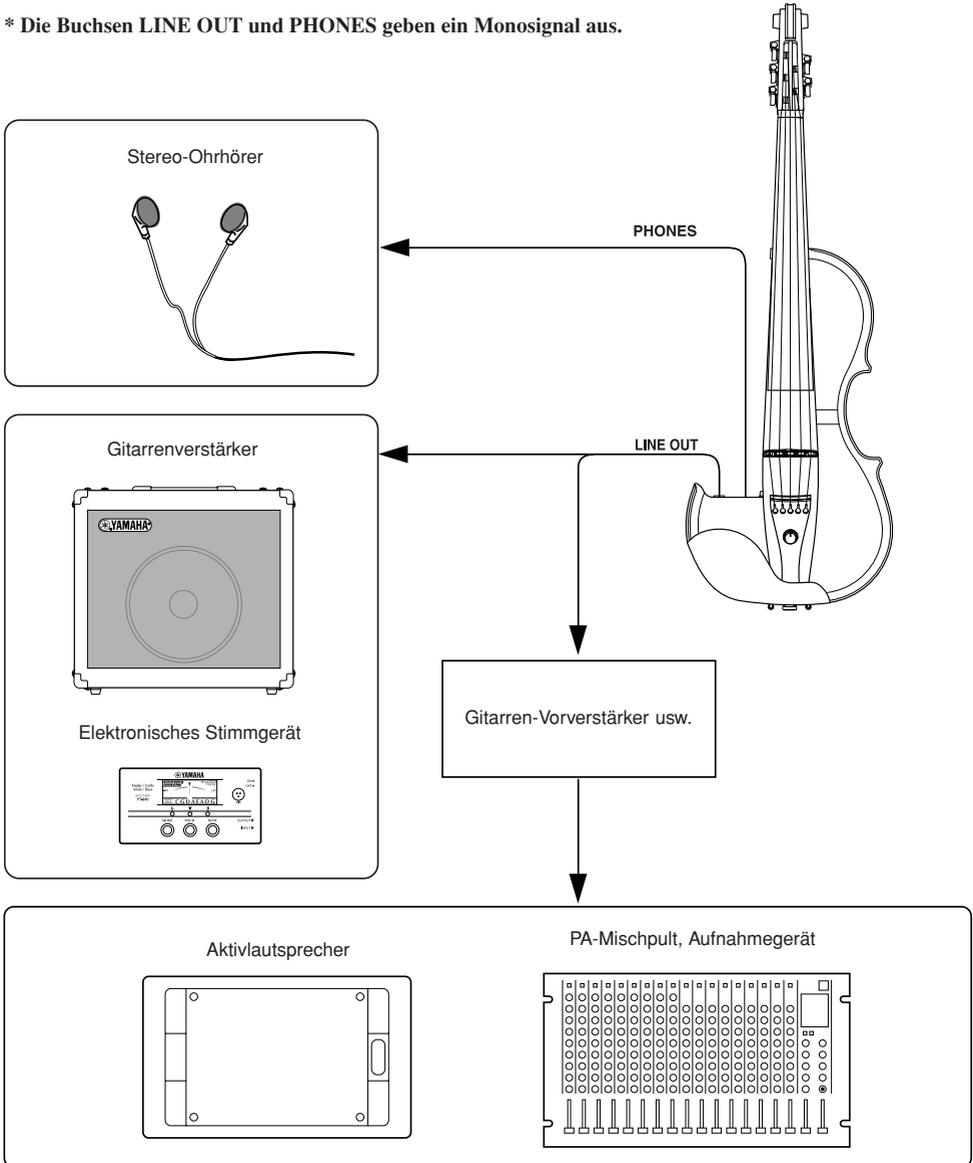


- Bevor Sie das Instrument an ein externes Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, daß das Gerät und alle evtl. daran angeschlossenen Geräte ausgeschaltet sind. Stellen Sie die Lautstärke des Instruments und aller externen Tonquellen vor dem Anschluß auf Minimum. Eine hohe Lautstärkeeinstellung beim Anschluß kann Geräte- oder Hörschäden verursachen.
- Ausstöpseln von Kabeln bei eingeschalteten Geräten kann Geräteschäden verursachen. Das dabei auftretende Knackgeräusch kann außerdem Ihren Ohren schaden. Achten Sie bitte auf diesen Punkt.
- Treten Sie nicht auf das Kabel. Dies kann einen Kabelbruch verursachen, der Geräte- und Hörschäden zur Folge haben kann.
- Das Instrument wird beim Beschalten einer dieser Buchsen eingeschaltet. Ziehen Sie nach dem Spielen die Stecker aus den Buchsen, um Strom zu sparen.

Beispielanschlüsse

Electric Violin

* Die Buchsen LINE OUT und PHONES geben ein Monosignal aus.



Wenn Sie das Instrument mit einem externen Audiogerät verbinden, achten Sie bitte darauf, daß die Anschlußbuchsen und -stecker zueinander passen und die Kabel ordnungsgemäß angeschlossen werden.

Technische Daten

Hals	Zuckerahorn
Griffbrett/Saitensattel	Ebenholza
Steg	Einfache Einheit mit Tonabnehmer
Korpusrahmen	Ahorn
Schallbrett	Ahorn
Kinnstütze	Ebenholz
Saitenhalter	EV-204: Ebenholz (4 Löcher) EV-205: Ebenholz (5 Löcher)
Wirbel	Zahnradtrieb
Saiten	YAMAHA-Saiten für Electric Violin EV4S (für 4saitige Modelle)/ EV5S (für 5saitige Modelle) EVS-1E (1.)/ EVS-2A (2.)/ EVS-3D (3.)/ EVS-4G (4.)/ EVS-5C (5.)
Tonabnehmer	Ein leistungsstarker Tonabnehmer pro Saite
Anschlüsse/Bedienelemente	<ul style="list-style-type: none"> • Moduswahlschalter (CONTROLLED(Active)/DIRECT(Passive)) • MASTER VOLUME-Regler • LINE OUT-Buchse (mit Einschaltfunktion beim Beschalten) • Tonabnehmer-Pegelregler EV-204: 4 Kanäle & MAIN EV-205: 5 Kanäle & MAIN • PHONES-Buchse • PHONES VOLUME-Regler
Stromversorgung	6F22 (S-006P) 9-V-Batterie x 1
Batterielebensdauer (MODE = CONTROLLED, Dauerbetrieb)	Bei Einsatz mit Kopfhörern Manganbatterie: ca. 6,5 Stunden Alkalibatterie: ca. 15 Stunden Bei Einsatz ohne Kopfhörer Manganbatterie: ca. 8 Stunden Alkalibatterie: ca. 18 Stunden
Saitenlänge	328 mm
Abmessungen	EV-204 : 589 (L) x 206 (B) x 126 (H) mm EV-205 : 601 (L) x 206 (B) x 132 (H) mm
Gewicht (mit Batterie)	717 g
Farbe	AMBER, PEARL RED, COSMIC BLUE

* Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten.